

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

☒

l'EASA, European Aviation Safety Agency

☐

l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 05/2007 du 28 février 2007)

Directive de Navigabilité de l'EASA de référence 2007-0030

TURBOMECA

Turbomoteurs ARTOUSTE III

Circuit carburant et commandes -
Pompe à carburant, contrôle du débit maximal

Cette Directive de Navigabilité remplace la CN DGAC F-2005-201 qui est annulée par sa Révision 1.

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès du département technique du GSAC (par courriel à "contact@gsac.fr" ou par fax au 01 46 90 48 48) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

La recopie de cette AD peut avoir dégradé la définition du document présenté. En cas de difficulté à lire certains éléments de cette AD, se reporter à l'AD originale mise à disposition par l'autorité primaire de l'AD.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 1702/2003 ou de la Décision n° 2/2003 de l'EASA.

EASA	AIRWORTHINESS DIRECTIVE
	AD No : 2007-0030 Date: 06 February 2007
No person may operate an aircraft to which an Airworthiness Directive applies, except in accordance with the requirements of that Airworthiness Directive unless otherwise agreed with the Authority of the State of Registry.	
Type Approval Holder's Name : TURBOMECA	Type/Model designation(s): ARTOUSTE III turboshaft engines
TCDS Number : DGAC France M 12.	
Foreign AD : Not applicable.	
Supersedure : DGAC France AD F-2005-201 (EASA Approval Number 2005-6421).	
ATA 73	Engine Fuel and Control - Fuel Pump - Maximum Flow Check
Manufacturer(s):	TURBOMECA
Applicability:	ARTOUSTE III B, III B 1 and III D turboshaft engines. These engines are installed on ALOUETTE III (SE 3160 / SA 316 B) and LAMA (SA 315 B) helicopters.
Reason:	Audit of a fuel pump acceptance test facility revealed evidence of an inexact calibration. Consequently, certain pumps may be incapable of delivering the approved maximum flow, and engines equipped with such pumps may be incapable of delivering maximum power over a portion of the flight envelope. This AD modifies the content of the superseded DGAC France AD F-2005- 201 by updating the list of serial numbers of pumps that have to be checked, and the compliance deadline, in accordance with TURBOMECA Mandatory Service Bulletin No. 218 73 0802, Update 1, and TURBOMECA Service Letter No. 2486/06/ARTIII/154.
Effective Date:	21 February 2007
Compliance:	If the serial number of the fuel pump is listed in the table below, check the pump in accordance with the instructions in TURBOMECA Mandatory Service Bulletin No. 218 73 0802, Update 1, and replace it if necessary with one known to be capable of providing the approved maximum fuel flow. This must be accomplished by 01 March 2007. The table includes only the serial numbers of affected pumps for which compliance with the TURBOMECA Mandatory Service Bulletin is not confirmed at the time of releasing this AD. A complete list of affected pumps, including those for which compliance is confirmed, is given in the TURBOMECA Mandatory Service Bulletin.

	<table><tr><th colspan="4">Serial number of the fuel pumps which still have to be checked</th></tr><tr><td>158B</td><td>3220</td><td>4241B</td><td>F48B</td></tr><tr><td>1749</td><td>3277</td><td>B52B</td><td>F551B</td></tr><tr><td>1750</td><td>3293</td><td>B82B</td><td>F620B</td></tr><tr><td>2103</td><td>3323</td><td>C01B</td><td>F652B</td></tr><tr><td>2577</td><td>3326</td><td>D14B</td><td>F66B</td></tr><tr><td>2665</td><td>3395</td><td>D2B</td><td>F776B</td></tr><tr><td>2728</td><td>3438</td><td>D71B</td><td>F801B</td></tr><tr><td>2837</td><td>3581</td><td>D93B</td><td>F817B</td></tr><tr><td>2882</td><td>3725</td><td>E67B</td><td>F833B</td></tr><tr><td>2887</td><td>3729</td><td>F129B</td><td>F944B</td></tr><tr><td>2894</td><td>3884</td><td>F151B</td><td>F971B</td></tr><tr><td>2933</td><td>3923</td><td>F164B</td><td>G58B</td></tr><tr><td>3045</td><td>4123</td><td>F335B</td><td>G61B</td></tr><tr><td>3120</td><td>4129</td><td>F350B</td><td></td></tr><tr><td>3200</td><td>4213</td><td>F472B</td><td></td></tr></table>	Serial number of the fuel pumps which still have to be checked				158B	3220	4241B	F48B	1749	3277	B52B	F551B	1750	3293	B82B	F620B	2103	3323	C01B	F652B	2577	3326	D14B	F66B	2665	3395	D2B	F776B	2728	3438	D71B	F801B	2837	3581	D93B	F817B	2882	3725	E67B	F833B	2887	3729	F129B	F944B	2894	3884	F151B	F971B	2933	3923	F164B	G58B	3045	4123	F335B	G61B	3120	4129	F350B		3200	4213	F472B	
Serial number of the fuel pumps which still have to be checked																																																																	
158B	3220	4241B	F48B																																																														
1749	3277	B52B	F551B																																																														
1750	3293	B82B	F620B																																																														
2103	3323	C01B	F652B																																																														
2577	3326	D14B	F66B																																																														
2665	3395	D2B	F776B																																																														
2728	3438	D71B	F801B																																																														
2837	3581	D93B	F817B																																																														
2882	3725	E67B	F833B																																																														
2887	3729	F129B	F944B																																																														
2894	3884	F151B	F971B																																																														
2933	3923	F164B	G58B																																																														
3045	4123	F335B	G61B																																																														
3120	4129	F350B																																																															
3200	4213	F472B																																																															
Ref. Publications:	1. TURBOMECA Mandatory Service Bulletin No. 218 73 0802, Update 1, dated 08 January 2007 (or any approved subsequent issue). 2. TURBOMECA Service Letter No. 2486/06/ARTIII/154, dated 10 October 2006.																																																																
Remarks:	1. If requested, and with appropriate substantiation, the responsible EASA manager for the engines covered by this AD has the authority to accept alternative means of compliance to the AD. 2. This AD was posted on 18 January 2007 as PAD 07-010 for consultation until 01 February 2007. No comments were received during the consultation period. 3. Enquiries regarding this Airworthiness Directive should be referred to the AD Focal Point - Certification Directorate, EASA. E-mail: ADs@easa.eu.int 4. For any questions regarding the technical content of the requirements set out in this Airworthiness Directive, please contact: Operator Support ARTOUSTE III TURBOMECA 40220 TARNOS – France Telephone: 33 (0) 5 59 74 40 32 (or 40 71) Fax: 33 (0) 5 59 74 45 15 (or 45 16)																																																																

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2007-0030

TURBOMECA

Turbomoteurs ARTOUSTE III

Cette AD annule et remplace la CN DGAC F-2005-201.

1. MATERIELS CONCERNES :

La présente Directive de Navigabilité (AD) s'applique aux turbomoteurs ARTOUSTE III B, III B1 et III D. Ces moteurs équipent les hélicoptères ALOUETTE III (SE 3160 / SA 316 B) et LAMA (SA 315 B).

2. RAISON :

L'audit d'une installation d'essai de réception a mis en évidence un étalonnage non conforme. De ce fait, il est possible que certaines pompes ne puissent assurer le débit carburant maximum approuvé. Cet écart peut se traduire, sur le moteur, par une limitation de la puissance maximale disponible, dans une partie du domaine de vol.

Cette AD modifie le contenu de la CN DGAC F-2005-201, annulée et remplacée par la présente, en actualisant la liste des numéros de série des pompes à inspecter et la date limite de ces contrôles, conformément au Bulletin de Service Impératif et à la Lettre Service TURBOMECA en références.

3. ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

- 3.1.** Si le numéro de série de la pompe à carburant du moteur est listé dans le tableau du paragraphe 3.3., contrôler cette pompe suivant les instructions du Bulletin de Service Impératif en référence et la remplacer, si nécessaire, par une autre capable de fournir le débit carburant maximum approuvé.
- 3.2.** Ces actions doivent être effectuées avant le 1^{er} mars 2007.
- 3.3.** Le tableau ci-dessous comprend les seuls numéros de série des pompes concernées pour lesquelles l'application du Bulletin de Service Impératif en référence n'est pas confirmée au moment de la diffusion de cette AD. Une liste complète des pompes affectées, incluant celles en conformité, est donnée dans le IB bulletin de Service Impératif en référence.

Numéros de série des pompes carburant qui sont à inspecter.			
158B	3220	4241B	F48B
1749	3277	B52B	F551B
1750	3293	B82B	F620B
2103	3323	C01B	F652B
2577	3326	D14B	F66B
2665	3395	D2B	F776B
2728	3438	D71B	F801B
2837	3581	D93B	F817B
2882	3725	E67B	F833B
2887	3729	F129B	F944B
2894	3884	F151B	F971B
2933	3923	F164B	G58B
3045	4123	F335B	G61B
3120	4129	F350B	
3200	4213	F472B	

4. REFERENCES :

TURBOMECA Mandatory Service Bulletin No. 218 73 0802, Update 1, dated 08 January 2007
(or any approved subsequent issue).

TURBOMECA Service Letter No. 2486/06/ARTIII/154, dated 10 October 2006.

5. DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

21 février 2007